

## 安全保障理事会議長声明

「ソマリア情勢」と名付けられた議題に関する安保理の審議に関連して、2010年8月25日に開催された、安全保障理事会の第6374回会合において、安全保障理事会議長は、安保理を代表して以下の声明を発した。

安全保障理事会は、船舶に対する海賊および海上武装強盗が、ソマリアおよび同地域のその他の国家、並びに商業海上交通路の国際的海上交通と安全に与えている脅威に、深い懸念を示し続けている。

安全保障理事会は、ソマリア沖の海賊および海上武装強盗の行為に対し、そのような行為を駆り立てるか国際的に助長する者を含む、責任を有する者は、訴追されなければならないことを強く信じ、また、これに関連して、海賊行為を疑われる者およびその支援者の効果的な起訴が、将来の海賊の攻撃を躊躇させることと考える。それ故安保理は、ソマリアにおける法の支配の強化に貢献する目的で、現実の結果を達成し且つ持続している、海賊の容疑者を起訴し有罪とされた海賊を投獄する問題に対する長期の解決を見出す最も重要なものとそれをみなし、また、これに関連して、ソマリア内の平和と安定、国家制度の強化、経済的且つ社会的開発および人権と法の支配の尊重は、その沿岸沖の海賊および海上武装強盗の永続的根絶の条件を創造するために必要であることを想起する。

安全保障理事会は、ソマリア沖海賊対策コンタクト・グループ（CGPCS）の活動、国際的および混合法廷の設立において存在している実践、並びに実質的な結果を達成し持続させるために必要な時間と資源を考慮して、とりわけ、可能な国際的な構成要素での特別な国内裁判廷、地域的法廷または国際法廷を創設することおよび拘禁取極に一致した選択肢を含むソマリア沖の海賊および海上武装強盗の行為に対し責任を有する者を起訴し投獄する目的を促進する可能な選択肢に関する、安保理決議 1918（2010）で要請された、事務総長報告書（S/2010/394）を歓迎する。安保理は、この問題に取り組むことにおいて直面している課題、とりわけ同地域の国家の限定された司法能力、拘置能力および外国裁判所により起訴された容疑者に対する本国送還取極、を確認する報告書に留意し、またそれが、海賊を訴追する国際的、地域的また国内的協力を高めるために将来の活動の強固な基礎を提供することを信じる。

安全保障理事会は、同地域の国家、とりわけケニアとセイシェルズを含む国家の、国内裁判所に海賊容疑者を起訴する努力を賞賛し、その国内法の下で海賊を有罪とすることを通してを含む、全ての国家がこれらの取組を継続する必要性を強調する。

安全保障理事会は、全ての国家と国際機関が、海賊を効果的に起訴しまた裁判中の容疑者を拘留し、有罪と宣告された海賊を収監する、ソマリアおよび同地域の他国の司法と矯正制度の限られた能力の問題に対処し続ける必要性を強調する。これに関連して、安保理は、適用可能な国際人権法に一致して海賊容疑者を起訴しまた有罪と宣告されたものを収監するソマリア、ケニア、セイシェルズおよび同地域のその他の国の司法および矯正制度の能力を高めるために、CGPCS に一致して、国際連合薬物犯罪事務所および他の国際機関並びに援助機関により提供された支援に感謝する。安保理は、海賊および海上武装強盗並びにその他の海上活動と戦うために適用可能な法的枠組みを規定している、1982年12月10

日の海洋法に関する国際連合条約、とりわけ第 100、101 および 105 条に反映された国際法を、また再確認する。

安全保障理事会は、ソマリアの沿岸沖での海賊行為および海上武装強盗に責任を有する者、かかる行為を扇動または国際的に助長した者を含む、の訴追および収監で達成された進展について、かかる者が責任を持っているということを確認するために可能な更なる措置を考慮する目的で、定期的な再検討の必要性を、強調する。安保理は、CGPCS に対し、事務総長報告書に詳述された様々な選択肢の有利な点と不利な点を考慮して、これに関連した議論を継続することを奨励する。

安全保障理事会は、全ての国際的關係者が現在行っている活動と特別顧問を含む事務局による取組との調整の重要性を念頭におきつつ、事務総長がソマリア沖の海賊に関連した法的問題に関する事務総長特別顧問を任命する意図を歓迎する。

安全保障理事会は、事務総長に対し、安保理決議 1897 (2009) の第 17 項に従った安保理に対する彼の報告書に、CGPCS の活動を考慮しつつ、ソマリアの沿岸沖の海賊行為および海上武装強盗に責任を有する者を起訴しまた収監している地域の国家との協力を含む、現在行っている協力を推進する可能な方法について、何らかの新しい情報および見解を含むことを要請する。

安全保障理事会は、この問題に引き続き取り組む安保理の意図を表明する。